



REPUBLIQUE
ET CANTON
DE GENEVE

Département de la cohésion sociale
Office de l'action, de l'insertion et de l'intégration sociales
Bureau de l'intégration des étrangers

Lettre d'information du BIE

Décembre 2019 Optimisée pour Mozilla Firefox

Exigences linguistiques et attestations de niveau de français

La maîtrise du français est indispensable pour vivre et travailler dans le canton de Genève. C'est la raison pour laquelle le bureau de l'intégration des étrangers (BIE) s'engage depuis plusieurs années en faveur d'un dispositif de cours de français adapté aux besoins des adultes migrants non francophones.

Les dispositions sur l'intégration figurant dans la réglementation sur les étrangers ont été récemment modifiées. Elles fixent des nouveaux critères d'intégration touchant, notamment, aux compétences linguistiques des personnes de nationalité étrangère.

Les exigences linguistiques diffèrent selon les situations (regroupement familial, délivrance de l'autorisation d'établissement, etc.), selon le statut juridique/administratif des personnes concernées (permis F, L, B ou C) et selon l'origine (Etats tiers - UE/AELE).

Cette brochure a pour objectif de répondre aux questions des personnes concernées dans les domaines suivants :

- **Regroupement familial, renouvellement de permis B, cas de rigueur, octroi ordinaire ou anticipé de permis C et naturalisation** : quel niveau de langue est requis pour quel type de procédure administrative ?
- **Exemption des exigences linguistiques** : qui est concerné ?
- **Dérogation aux exigences linguistiques** : dans quels cas est-elle possible ?

[Pour télécharger la brochure cliquez ici.](#)

La **version imprimée** sera disponible dès la fin janvier 2020. Vous pourrez commander des exemplaires de cette publication à partir du 18 décembre sur notre page www.ge.ch/le/publications.bie.

**Exigences linguistiques et attestations
de niveau de français pour la population
étrangère résidente : titulaires de
permis B, C et personnes en procédure
de naturalisation**

Elections communales 2020 - Campagne 15/03

Un dispositif d'information et de mobilisation a été mis en place pour les prochaines élections communales qui se tiendront les 15 mars et 5 avril 2020 dans le canton de Genève.

Le délai pour déposer un projet dans le cadre du [défi citoyen](#) touche bientôt à sa fin. En effet, vous avez jusqu'au 15 décembre pour y participer. La liste complète des projets sélectionnés sera disponible dès le 7 janvier 2020.

Un site est désormais à votre disposition avec toutes les informations importantes concernant la participation politique de la population étrangère aux élections communales de 2020 et le dispositif mis en place.

15mars.ge.ch



Valoriser la diversité linguistique à l'école : un outil pour favoriser le vivre-ensemble ?

Ce rapport réalisé par l'équipe de Recherche en Dimensions Internationales de l'Education (ERDIE) de l'Université de Genève vise à évaluer la pertinence et l'adéquation du projet pilote LinguaPoly, projet destiné à valoriser la diversité linguistique des élèves et de leurs familles et à favoriser le vivre-ensemble à l'école.

Le rapport est composé de trois parties :

La première porte sur le contexte de la recherche, le cadre théorique et conceptuel ainsi que la revue de la littérature. Elle permet de mettre en évidence les apports sociaux, linguistiques et cognitifs de l'éducation interculturelle et plurilingue, et son impact sur l'intégration des individus et des groupes dans la société.

La deuxième partie a pour but de présenter la méthodologie utilisée pour analyser qualitativement et quantitativement les effets du projet LinguaPoly.

La troisième partie présente en détail les résultats de la recherche en montrant l'impact très positif que le projet a pu avoir au sein de l'établissement scolaire concerné, ceci tant du point de vue du vivre-ensemble que de la valorisation linguistique.

Ce rapport s'achève sur des considérations concernant les limites de cette recherche et par des recommandations pour les prochaines éditions de LinguaPoly.

[Pour prendre connaissance du rapport.](#)



La démocratie réinventée en quelques images

Le 2 octobre dernier, 150 personnes ont participé à la conférence-débat organisée par le bureau de l'Intégration des étrangers (BIE) en collaboration avec l'Institut d'études de la citoyenneté (InCite) de l'Université de Genève sur le thème "Réinventer la démocratie".

L'événement avait pour but de présenter à la population des expériences récentes de démocratie participative et de discuter des possibilités de réponses qu'apportent les innovations démocratiques aux principaux enjeux de cohésion sociale.

Retrouvez les interviews de M. Thierry Apothéloz, conseiller d'Etat chargé du département de la cohésion sociale, du Prof. Loïc Blondiaux de l'Université de la Sorbonne ainsi que du Prof. Matteo Gianni de l'Université de Genève.



[Pour découvrir toutes les vidéos ainsi que la conférence-débat du 2 octobre.](#)

Bilan du dispositif de prévention socio-éducative des radicalisations religieuses et politiques violentes "Gardez le lien"

Après trois ans et demi de fonctionnement - et 126 situations traitées et accompagnées -, le département de la cohésion sociale (DCS) dresse un bilan très positif des mesures mises en place dans le cadre du dispositif de prévention socio-éducative "Gardez le lien". Grâce à un suivi individuel de situations en lien avec la radicalisation, divers programmes de formation pour les professionnel.le.s ainsi que des projets de prévention spécifiques, notamment auprès des jeunes, le dispositif a pu répondre aux besoins des acteur.trice.s du terrain et des particuliers en offrant de l'information, un conseil spécialisé ainsi qu'un accompagnement de chaque situation. En 2019, le dispositif "Gardez le lien" a reçu le soutien de la Confédération dans le cadre du plan d'action national (PAN) de lutte contre la radicalisation et l'extrémisme violent.

<https://www.gardezlelien.ch/>



Le conseiller d'Etat, Thierry Apothéloz, est intervenu le 11 novembre dernier sur Léman Bleu pour parler de "Gardez le lien" (à partir de 8 minutes 9 secondes).

University Refugee Forum - Accès à l'Université pour les réfugié-e-s

En parallèle du Global Refugee Forum (GRF) se tenant à Genève les 17 et 18 décembre, l'Université de Genève organise un Forum sur le rôle de l'éducation supérieure pour les réfugié-e-s, visant à montrer une approche globale de la société à la réalisation des objectifs du GRF. Cet événement est articulé en trois volets : un premier consacré au point de vue des étudiant-e-s réfugiés à Genève et sur le terrain, en collaboration avec In Zone. Le second volet porte sur les initiatives étudiantes européennes et le troisième sur l'engagement de la société civile dans son ensemble.

[Pour consulter le programme et s'inscrire cliquez ici.](#)



Pour suivre le bureau de l'intégration des étrangers sur les réseaux sociaux

